

Brussell, 18 ta' Settembru 2025
(OR. en)

12998/25

EF 291
ECOFIN 1207
DELECT 135

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	17 ta' Settembru 2025
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	C(2025) 6032 final
Suġġett:	DEĊIŻJONI DELEGATA TAL-KUMMISSJONI (UE) .../... ta'17.9.2025 dwar it-tigdid tad-determinazzjoni li r-reġim tas-solvenza fis-seħh fil-Brażil, fil-Ġappun u fil-Messiku applikabbli għal impriži bl-uffiċċju prinċipali tagħhom f'dawk il-pajjiži terzi huwa proviżorjament ekwivalenti għal dak stabbilit fit-Titolu I, il-Kapitolu VI tad-Direttiva 2009/138/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuz id-dokument C(2025) 6032 final.

Mehmuz: C(2025) 6032 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 17.9.2025
C(2025) 6032 final

DEĊIŻJONI DELEGATA TAL-KUMMISSJONI (UE) .../...

ta' 17.9.2025

dwar it-tigdid tad-determinazzjoni li r-reġim tas-solvenza fis-sehh fil-Brazil, fil-Ġappun u fil-Messiku applikabbli ghal imprizi bl-uffiċċju prinċipali taghhom f'dawk il-pajjiżi terzi huwa proviżorjament ekwivalenti ghal dak stabbilit fit-Titolu I, il-Kapitolu VI tad-Direttiva 2009/138/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-ATT DELEGAT

Id-Deciżjoni Delegata tal-Kummissjoni (UE) 2015/2290¹ li tagħti ekwivalenza proviżorja skont l-Artikolu 227 ta' Solvenza II lill-Brazil, lill-Messiku u d-Deciżjoni Delegata tal-Kummissjoni (UE) 2016/310 li tagħti ekwivalenza proviżorja skont l-Artikolu 227 ta' Solvenza II lill-Ġappun², japplikaw mill-1 ta' Jannar 2016 u jiskadu fl-1 ta' Jannar 2026.

Skont l-Artikolu 227(6) tad-Direttiva Solvenza II³: *“l-ekwivalenza proviżorja għandha tkun soġġetta għal tiġdid għal perjodi ulterjuri ta' 10 snin meta l-kriterji msemmija fil-paragrafu 5 jibqgħu jiġu ssodisfati. Il-Kummissjoni għandha tadotta kwalunkwe att delegat bħal dan skont l-Artikolu 301a meġġuna mill-AEAPX skont l-Artikolu 33(2) tar-Regolament (UE) Nru 1094/2010”.*

Fl-2024, il-Kummissjoni rċeviet assistenza mill-Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xogħol (EIOPA, European Insurance and Occupational Pensions) għall-Brazil, il-Messiku u l-Ġappun li kkonkludiet li l-kundizzjonijiet li abbażi tagħhom il-Kummissjoni adottat id-Deciżjonijiet Delegati tagħha tal-2015 għadhom qed jiġu ssodisfati. Dawn id-dikjarazzjonijiet fattwali huma mtennija u aġġornati fid-Deciżjoni Delegata tal-Kummissjoni attwali.

Din id-Deciżjoni Delegata tal-Kummissjoni ggedded l-ekwivalenza proviżorja għall-Brazil, il-Ġappun u l-Messiku għal perjodu ta' 10 snin mill-01.01.2026.

2. KONSULTAZZJONIJIET QABEL L-ADOZZJONI TAL-ATT

Din id-Deciżjoni Delegata tal-Kummissjoni kif mehtieg mil-linji gwida għal Regolamentazzjoni Aħjar, giet ippubblikata għall-feedback “Semma' lehnk” u rċeviet kontribuzzjonijiet minn żewġ partijiet ikkonċernati b'appogg għall-azzjoni proposta. Is-servizzi tal-Kummissjoni analizzaw il-kummenti li rċewu u kkonkludew li tista' tipproċedi bit-tiġdid tad-deciżjoni dwar l-ekwivalenza proviżorja skont l-Artikolu 227 tad-Direttiva Solvenza II għall-Brazil, il-Messiku u l-Ġappun. L-esperti tal-Istati Membri ġew ikkonsultati permezz tal-Grupp ta' Esperti dwar is-Settur Bankarju, il-Pagamenti u l-Assigurazzjoni fl-04.06.2025.

3. ELEMENTI LEGALI TAL-ATT DELEGAT

L-Artikolu 227 tas-Solvenza II jirrigwarda l-ekwivalenza għal assiguratari ta' pajjiżi terzi li huma parti minn gruppi li għandhom il-kwartieri ġenerali tagħhom fl-UE.

¹ Id-Deciżjoni Delegata tal-Kummissjoni (UE) 2015/2290 tal-5 ta' Ġunju 2015 dwar l-ekwivalenza proviżorja tar-regimi tas-solvenza fis-sehh fl-Awstralja, fil-Brazil, fil-Kanada, fil-Messiku, u fl-Istati Uniti u applikabbli għal impriżi ta' assigurarazzjoni u riassigurarazzjoni b'uffiċċji prinċipali f'dawk il-pajjiżi (ĠU L 323, 9.12.2015, p. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_del/2015/2290/oj).

² Id-Deciżjoni Delegata tal-Kummissjoni (UE) 2016/310 tas-26 ta' Novembru 2015 dwar l-ekwivalenza tar-regim ta' solvenza għall-impriżi ta' assigurarazzjoni u riassigurarazzjoni fis-sehh fil-Ġappun u r-regim stabbilit fid-Direttiva 2009/138/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, C/2015/8147, ĠU L 58, 4.3.2016, p. 55–58

³ Test konsolidat: Id-Direttiva 2009/138/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 dwar il-bidu u l-eżerċizzju tan-negozju tal-assigurarazzjoni u tar-riassigurarazzjoni (Solvenza II) (Tfassil mill-ġdid) (Test b'rilevanza għaż-ŻEE) Test b'rilevanza għaż-ŻEE EUR-Lex - 02009L0138-20240109 - MT - EUR-Lex (europa.eu)

L-Artikolu 227(6)⁴ tad-Direttiva Solvenza II jiċċara li “l-ekwivalenza proviżorja għandha tkun soġġetta għal tiġdid għal perjodi ulterjuri ta’ 10 snin meta l-kriterji msemmija fil-paragrafu 5 jibqgħu jiġu ssodisfati”.

⁴ *Idem* 2

DEĊIŻJONI DELEGATA TAL-KUMMISSJONI (UE) .../...

ta'17.9.2025

dwar it-tigdid tad-determinazzjoni li r-regim tas-solvenza fis-sehh fil-Brazil, fil-Ġappun u fil-Messiku applikabbli għal impriži bl-uffiċċju prinċipali tagħhom f'dawk il-pajjiżi terzi huwa proviżorjament ekwivalenti għal dak stabbilit fit-Titolu I, il-Kapitolu VI tad-Direttiva 2009/138/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2009/138/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 dwar il-bidu u l-eżerċizzju tan-negozju tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni (Solvenza II)⁵, u partikolarment l-Artikolu 227(6) tagħha,

Billi:

- (1) Fid-Deciżjoni Delegata tal-Kummissjoni (UE) 2015/2290⁶ u fid-Deciżjoni Delegata tal-Kummissjoni (UE) 2016/310⁷, ġie ddeterminat li r-regim tas-solvenza fis-sehh fil-Brazil, fil-Ġappun u fil-Messiku u applikabbli għal impriži tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni b'uffiċċji prinċipali f'dawk il-pajjiżi terzi, irid jitqies bħala proviżorjament ekwivalenti għar-regim stabbilit fit-Titolu I, il-Kapitolu VI, tad-Direttiva 2009/138/KE. Dawk l-ekwivalenzi proviżorji ngħataw mill-1 ta' Jannar 2016, u għal perjodu ta' 10 snin. L-Artikolu 227(6), it-tieni subparagrafu, tad-Direttiva 2009/138/KE jipprevedi l-possibbiltà li tiggedded ekwivalenza proviżorja għal perjodu ulterjuri ta' 10 snin, dment li l-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 227(5) ta' dik id-Direttiva jibqgħu jiġu ssodisfati u soġġett għal att delegat tal-Kummissjoni għal dak l-għan. Barra minn hekk, l-Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xogħol ("EIOPA", European Insurance and Occupational Pensions Authority) trid tassisti lill-Kummissjoni meta tiegħu tali deciżjoni.
- (2) Fil-Brazil, id-Digriet Amministrattiv dwar l-Assigurazzjoni Nru 73/1966 jirrikjedi li l-assiguraturi, jiggarrantixxu l-obbligi kollha tagħhom, jistabbilixxu riżervi tekniċi, fondi u riżervi speċjali f'konformità mal-kriterji stabbiliti mill-Kunsill Nazzjonali tal-

⁵ Id-Direttiva 2009/138/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 dwar il-bidu u l-eżerċizzju tan-negozju tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni (Solvenza II) (ĠU L 335, 17.12.2009, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/138/oj>).

⁶ Id-Deciżjoni Delegata tal-Kummissjoni (UE) 2015/2290 tal-5 ta' Ġunju 2015 dwar l-ekwivalenza proviżorja tar-regimi tas-solvenza fis-sehh fl-Awstralja, fil-Brazil, fil-Kanada, fil-Messiku, u fl-Istati Uniti u applikabbli għal impriži ta' assicurazzjoni u riassigurazzjoni b'uffiċċji prinċipali f'dawk il-pajjiżi (ĠU L 323, 9.12.2015, p. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_del/2015/2290/oj).

⁷ Id-Deciżjoni Delegata tal-Kummissjoni (UE) 2016/310 tas-26 ta' Novembru 2015 dwar l-ekwivalenza tar-regim ta' solvenza għall-impriži ta' assicurazzjoni u riassigurazzjoni fis-sehh fil-Ġappun u r-regim stabbilit fid-Direttiva 2009/138/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 55, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_del/2016/310/oj).

Assigurazzjoni Privata (CNSP, National Council of Private Insurance). Skont ir-Rizoluzzjoni CNSP 3162/2014, ir-Rekwiżit Kapitali Minimu (RKM) huwa l-ogħla bejn il-Kapital ta' Bażi u l-Kapital ta' Riskju. Il-Kapital ta' Bażi huwa ammont fiss marbut mat-tip ta' entità u r-regjuni li fihom għet awtorizzata li topera, kif ukoll il-Kapital ta' Riskju, li huwa s-somma tar-rekwiżiti ta' kapital għar-riskji ta' sottoskrizzjoni, ta' kreditu, operazzjonali u tas-suq. Għall-maġġoranza tal-assiguraturi, il-Kapital ta' Riskju huwa oġġla mill-Kapital ta' Bażi, u b'hekk jikkostitwixxi r-RKM. Ir-Rizoluzzjoni CNSP 432/2021 tistabbilixxi r-regoli għall-użu ta' mudell intern bħala alternattiva għal formula standard biex jiġi kkalkulat ir-RKM. Hemm rekwiżiti minimi ta' governanza korporattiva applikabbli. L-assiguraturi jrid ikollhom kontrolli interni fuq l-attivitajiet, is-sistemi ta' informazzjoni u l-konformità mar-rekwiżiti legali tagħhom. Is-Superintendência de Seguros Privados (SUSEP) hija responsabbli għas-supervizzjoni tal-industrija tal-assigurazzjoni Braziljana. Is-SUSEP topera taħt il-Ministeru tal-Finanzi bħala l-organu eżekuttiv tar-regolamenti stabbiliti mis-CNSP. Il-kunsill manigerjali tagħha għandu l-awtorità indipendenti li jistabbilixxi il-politiki ġenerali tas-SUSEP għar-regolamentazzjoni u l-konformità mar-rizoluzzjonijiet tas-CNSP fil-qasam ta' kompetenza tiegħu. L-assiguraturi huma meħtieġa jibagħtu data dwar il-kapital, l-assi, l-obbligazzjonijiet, id-dhul u n-nefqa lis-SUSEP kull xahar, kif ukoll dettalji dwar l-operazzjonijiet, il-karta tal-bilanċ, u kont tal-profitt u t-telf fuq bażi trimestrali. L-assiguraturi għandhom ukoll jippubblikaw ir-rapporti finanzjarji tagħhom, li jkun fihom informazzjoni kwantitattiva u kwalitattiva. Is-SUSEP tista' tidhol fi ftehimiet u tiskambja informazzjoni ma' awtoritajiet superviżorji barranin, u ilha firmatarja għall-MtQM tal-IAIS mill-2014. L-informazzjoni tista' tintuża biss għal finijiet superviżorji fil-kamp ta' applikazzjoni tal-funzjonijiet superviżorji tas-SUSEP. Barra minn hekk, informazzjoni miksuba minn awtorità oħra tintuża biss għall-finijiet ta' dik it-talba. Il-liġi torbot lill-persunal preżenti u l-ex persunal tas-SUSEP bil-kunfidenzjalità.

- (3) Fil-Messiku, l-att li jstipula qafas prudenzjali tal-assigurazzjoni rivedut, il-Ley de Instituciones de Seguros y de Fianzas (LISF), daħal fis-seħh fl-4 ta' April 2015. Skont il-LISF, japplika r-Rekwiżit Kapitali tas-Solvenza (RKS), li jkopri riskji tas-sottoskrizzjoni u riskji finanzjarji u tal-kontroparti. It-testijiet għall-istress isiru tal-anqas darba fis-sena (test dinamiku tas-solvenza). Ir-regim Messikan jippermetti l-użu jew ta' formula standard jew ta' mudell intern għall-kalkolu tar-RKS. Il-Comisión Nacional de Seguros y Fianzas (CNSF) huwa responsabbli għas-supervizzjoni tal-assiguraturi tal-hajja u mhux tal-hajja fil-Messiku. Għandu setgħa indipendenti li jillicenzja jew jirtira l-licenzja ta' impriżi tal-assigurazzjoni. L-assiguraturi jridu jirrapportaw data dwar l-organizzazzjoni, l-operazzjonijiet, il-kontabbiltà, l-investment u l-kapital tagħhom lis-CNSF mill-inqas fuq bażi trimestrali. L-assiguraturi jridu jiżvelaw ukoll l-oġġettivi, il-politiki u l-prattiki tagħhom fir-ritenzjoni, it-trasferiment jew il-mitigazzjoni tar-riskju, u jridu jippubblikaw informazzjoni kwantitattiva u kwalitattiva dwar l-operazzjonijiet, is-sitwazzjoni teknika u finanzjarja u r-riskji tagħhom. Is-CNSF jista' jikkooopera u jiskambja informazzjoni ma' superviżuri barranin jekk ikun hemm ftehim ta' skambju ta' informazzjoni. Għadd ta' ftehimiet bħal dawn huma fis-seħh u s-CNSF ilu firmatarju tal-MtQM tal-IAIS mill-2014. Fejn jeżisti ftehim ta' skambju ta' informazzjoni bejn is-CNSF u superviżur barrani, is-CNSF irid jitlob il-kunsens tas-superviżur barrani qabel ma jiżvela informazzjoni li dan ikun ipprovdha. Il-persunal preżenti u l-ex persunal tas-CNSF ma huwiex permess jiżvela informazzjoni kunfidenzjali. Ir-rekwiżiti tas-segretezza professjonali huma stabbiliti fid-dritt nazzjonali u kwalunkwe ksur tas-segretezza professjonali jwassal għal sanzjonijiet.

- (4) Fil-Ġappun, ir-reġim tas-solvenza Ġappuniż huwa stabbilit fl-Att dwar in-Negożju tal-Assigurazzjoni u l-Ordinanza dwar in-Negożju tal-Assigurazzjoni. Il-Ġappun għandu superviżur tal-assigurazzjoni indipendenti bis-setgħat u r-rizorsi meħtieġa biex iwettaq il-kompiti tiegħu, l-Aġenzija Ġappuniża għas-Servizzi Finanzjarji (JFSA, Japanese Financial Services Agency). Il-JFSA ilha taħdem fuq l-introduzzjoni tar-reġim tas-solvenza l-ġdid ibbażat fuq il-Proporzjon tas-Solvenza bbażat fuq il-Valur Ekonomiku (ESR, Economic Value-based Solvency Ratio) b'kalkolu tas-solvenza bbażat fuq ir-reġim il-ġdid li effettivament jibda fis-sena fiskali li tintemm fil-31 ta' Marzu 2026. L-assiguraturi u r-riassiguraturi jridu jipprezentaw materjal ta' rapportar estensiv lill-JFSA, u l-JFSA għandha firxa wiesgħa ta' setgħat għar-ristrutturar jew għall-istralċ tal-assiguraturi u r-riassiguraturi f'diffikultajiet. Kemm għal impriżi ta' assicurazzjoni tal-ħajja u mhux tal-ħajja, l-intervent superviżorju jista' jkun skattat minn tliet limiti differenti, definiti bħala "Proporzjonijiet ta' Margni ta' Solvenza" (SRM, Solvency Margin Ratios), espressi bħala proporzjon doppju ta' fondi proprji diviżi bir-reqwiżit kapitali msejjaħ ir-"Riskju Totali". Il-metrika tar-"Riskju Totali" tkopri r-riskji ta' sottoskrizzjoni, ir-riskji tar-rata tal-imgħax u tas-suq, ir-riskju operazzjonali u r-riskju ta' katastrofi. Il-mudelli interni huma aċċettati għar-riskju ta' katastrofi u ta' garanzija minima. Il-JFSA għandha s-setgħa li timponi ċerti miżuri ta' rimedju anke jekk l-oġġla limitu għal intervent superviżorju ma jinkisirx, inkluż billi titlob lill-assiguraturi jadottaw miżuri sabiex itejbu l-profittabbiltà, ir-riskju ta' kreditu, ir-riskju ta' stabbiltà jew ta' likwidità tagħhom. Meta l-SRM ikun inqas minn 0 %, il-JFSA tista' tordna sospensjoni totali jew parzjali tan-negożju. Il-JFSA ilha wkoll firmatarja tal-MtQM tal-IAIS minn Ġunju 2011. Fit-30 ta' Jannar 2023, l-EIOPA ffirmat qafas ta' kooperazzjoni mal-JFSA dwar il-kooperazzjoni fil-qasam tas-superviżjoni tal-assigurazzjoni. Il-persunal tal-JFSA huwa soġġett għal rekwiżiti ta' segretezza professjonali stretta. Ir-regoli u l-prattiki tal-JFSA jipproteġu biżżejjed l-informazzjoni kunfidenzjali pprovduta minn superviżuri barranin. Il-persunal kollu tal-JFSA preżenti jew l-ex persunal huwa mitlub iżomm kwalunkwe informazzjoni li jirċievi matul it-tweġġ tad-dmirijiet kunfidenzjali. Divulgazzjoni mhux awtorizzata tista' tirriżulta f'sanzjonijiet dixxiplinarji, investigazzjonijiet kriminali u pieni. L-informazzjoni li waslet mingħand is-superviżuri barranin u indikata bħala kunfidenzjali tiġi ttrattata kif meħtieġ, u tintuża biss għall-finijiet miftiehma mas-superviżur barrani.
- (5) Abbażi tal-assistenza tal-EIOPA u fid-dawl tar-reqwiżiti tas-solvenza applikabbli fil-Brazil, fil-Ġappun u fil-Messiku, huwa ċar li l-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 227(5) tad-Direttiva 2009/138/KE jibqgħu jiġu ssodisfati mir-reġimi tas-solvenza fis-seħħ fil-Brazil, fil-Ġappun u fil-Messiku applikabbli għal impriżi bl-uffiċċju prinċipali tagħhom f'dawk il-pajjiżi terzi. Għalhekk huwa xieraq li tiġgedded id-determinazzjoni, stabbilita fid-Deciżjoni Delegata (UE) 2015/2290 u fid-Deciżjoni Delegata (UE) 2016/310, li dawk ir-reġimi tas-solvenza huma proviżorjament ekwivalenti għal dak stabbilit fit-Titolu I, il-Kapitolu VI, tad-Direttiva 2009/138/KE. Madankollu, il-Kummissjoni tista' twettaq rieżami speċifiku fi kwalunkwe hin meta l-iżviluppi rilevanti jagħmluha neċessarja li tiġi vvalutata mill-ġdid l-ekwivalenza ddeterminata minn din id-Deciżjoni, inklużi l-iżviluppi internazzjonali. Dawn ir-riezamijiet regolari jew speċifiċi jistgħu jwasslu għall-emenda jew għat-thassir ta' din id-Deciżjoni. Għalhekk, jenħtieġ li l-Kummissjoni tkompli tissorvelja, bl-assistenza tal-EIOPA, l-evoluzzjoni tar-reġimi tas-solvenza fis-seħħ fil-Brazil, fil-Ġappun u fil-Messiku u l-issodisfar tal-kundizzjonijiet li abbażi tagħhom ġiet adottata din id-Deciżjoni,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Ir-reġimi tas-solvenza fis-sehh fil-Brazil, fil-Ġappun u fil-Messiku, u applikabbli għal imprizi tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni b'uffiċċji principali f'dawk il-pajjiżi terzi, għandhom ikomplu jitqiesu bħala proviżorjament ekwivalenti għar-reġim stabbilit fit-Titolu I, il-Kapitolu VI, tad-Direttiva 2009/138/KE.

Artikolu 2

It-tigdid tal-ekwivalenza proviżorja qed jingħata mill-1 ta' Jannar 2026 sal-31 ta' Diċembru 2035.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, 17.9.2025

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN